

[No.564]

8

Aug.2018

糸都

前橋商工会議所会報
[いと]

特集

アニメーションによる
「詩・文学のまち前橋」のブランド確立に向けて

資格の学校 **中央カレッジグループ**
TAC 群馬校

TACは多くの方に
選ばれています。

- ・勉強しやすい学習環境
- ・広々とした個別DVDブース
- ・無料隣接駐車場完備
- ・毎年改定されるオリジナル教材
- ・短期合格カリキュラム



TAC 社会保険労務士講座

2019年
合格目標

総合本科生Basic ^{ベーシック}

7・8・9・10月
開講!

早割キャンペーン実施中! 2018年6月1日(金)~9月30日(日)

最大 **¥49,250** 割引!

	通常受講料(8%税込)	キャンペーン受講料(8%税込)	群馬校割引受講料(5%OFF)
教室講座	¥215,000	→ ¥180,000	→ ¥171,000
個別DVD講座	¥215,000	→ ¥180,000	→ ¥171,000
Web通信講座	¥215,000	→ ¥180,000	→ ¥171,000
音声DL通信講座	¥215,000	→ ¥180,000	→ ¥171,000
Web+音声DL通信講座	¥225,000	→ ¥185,000	→ ¥175,750
DVD通信講座	¥236,000	→ ¥205,000	→ ¥194,750

お申込み・無料体験受講随時受付中! 参加者に5%割引受講券進呈!!

●JR前橋駅南口より徒歩2分



資格の学校 **中央カレッジグループ**
TAC 群馬校

〒371-0805 群馬県前橋市南町3-14-1

☎ **0120-16-3030**

URL: <http://www.tac-maebashi.com/>

営業時間 【火~金】 12:30~21:30
 【土・日】 9:30~18:30



ヒット商品を生み出すのは「スピード」と「行動力」

写真: 相模屋食料(株) 提供



豆腐業界の常識を変えた「サクとうふ」を筆頭に、女性をターゲットにした品々等、ファンを拡大中の相模屋食料。次々に新しいアイデアを市場に投入していく鳥越淳司社長は大学卒業後、雪印乳業に就職。その後、結婚を機に相模屋食料に入社。現場で伝統食品の豆腐を一から頭に叩き込んだ。33歳で社長に就任すると、豆腐業界の既存概念にとらわれず、「周囲がやらないこと」を実行する攻めのスタイルに転換。2012年に自身の機動戦士ガンダム好きが高じて「サクとうふ」を開発。市場投入と同時にファン層の支持を一気に受けた。

「中小企業はスピードが勝負。思いついたら即行動が大切で、発売後に市場の声を吸い上げていくことが重要」と話す鳥越社長は、常に商品開発のためにアンテナを張り巡らせている。若い女性をターゲットにしようと思えば自ら流行を調べ、ファッションショーにも足を運んだ。日ごろから、「夢は見るものではなく、

叶えるもの」と言い聞かせている。「そこにしっかりとした想いを持つこと。そして、試すのではなく全力で挑戦する。それによって商品はできてしまうものなんですよ」と語る。

これからも「スピード」と「行動力」で、あつと驚く新商品を開発していく考えだ。今後も業界発展の為に、アイデアマン鳥越社長の挑戦は続く。



Profile

相模屋食料株式会社
代表取締役

鳥越 淳司

1973年京都府生まれ。早稲田大学商学部卒。'96年、雪印乳業に就職。その後、2002年に相模屋食料入社、'07年に社長に就任。著書に「サクとうふ」の哲学がある。売上高224億円('17年度)。1000億円の売上高を目標に掲げている。

経営者の
皆様へ

有期実習型訓練の 活用のお勧め



自社のニーズに合った人材を育成できます!

企業

有能な人材を
育成したい企業

ジョブ・カードで
マッチング!

求職者

正社員の経験が少ない
非正規雇用労働者



活用する企業にとってのメリット

- 訓練期間を通じて訓練生の適性や職業能力を判断することによって、**採用時のミスマッチや早期離職のリスクを軽減**できます。
- 訓練カリキュラムに盛り込んだOff-JT(座学等)とOJT(実習)を通じて訓練生の職業能力を高めることによって、**有能な人材を育成**できます。
- 自社のパートやアルバイトなどの**非正規雇用労働者を正社員として登録するときも活用**できます。
- **人材の育成や能力開発に積極的な企業**であることを対外的にPRできます。
- 訓練の終了後に国から支給される**助成金を活用**することによって、**訓練の実施に要するコスト負担を軽減**できます。

訓練を終了し、一定の要件を満たす企業に対する助成の内容

- | | |
|-----------------|---|
| Off-JT
(座学等) | ● 訓練生の賃金に対する助成
1人1時間あたり760円(960円)(475円(600円)) |
| | ● 経費に対する助成
(教材費、外部講師の謝金、施設・設備の借上料、外部の教育訓練機関に支払う入学科、受講料など)
1人当たりOff-JT(座学等)の訓練時間数に応じた上限額
100時間未満:10万円(7万円)
100時間以上200時間未満:20万円(15万円)
200時間以上:30万円(20万円) |
| | ● 実施に対する助成
1人1時間あたり760円(960円)(665円(840円)) |

()は生産性要件を満たした場合、()は大企業の場合。

[平成30年6月1日現在]

全国各地の地域ジョブ・カード(サポート)センターでは、ジョブ・カードを活用した有期実習型訓練を実施する企業を支援しています。

【問合せ先】 前橋商工会議所 群馬県地域ジョブ・カードセンター

〒371-0017群馬県前橋市日吉町1-8-1 前橋商工会議所4階 Tel. 027-233-7123 Fax. 027-233-7133
URL <http://www.maebashi-cci.or.jp/> 日本商工会議所(ジョブ・カード事業URL)<http://www.jc-center.jp/>
厚生労働省 <https://jobcard.mhlw.go.jp>

特集

04

アニメツーリズムによる 「詩・文学のまち前橋」の ブランド確立に向けて



01

MAEBASHI 旬人

ヒット商品を生み出すのは 「スピード」と「行動力」

鳥越 淳司(相模屋食料株式会社 代表取締役)



10

会議所活用 DO!

二号店の出店を実現

12

専門家の引き出し

胃腸を整えて、夏バテ予防！ ～夏に負けない身体づくりのポイント～



13

会員ひろば

有限会社 KOIKE

現代仏蘭西料理「朔詩舎」

エコロビーム群馬(有限会社電広サービス)

ジャイアントストア前橋



14

知りたい!まえばし NOW!

新たな女性創業ネットワーク まえばし女子会(ま女会)が誕生

表紙写真:「一ノ瀬」と呼ばれる桑の種類
の葉。上州は、昔から養蚕が盛
んであった。その要因の一つ
に、この地の土壌が桑の生育に
適していたという事が言われ
ている。

17

INFORMATION

22

前橋市からのお知らせ

24

富士見商工会からのお知らせ

25

前橋東部商工会からのお知らせ

28

会員掲示板/キタカンだより/編集後記

前橋商工会議所会報

繭から糸を紡いでつくられる生糸。
たくさんの人たちが関わり、
知恵と技術で燃られて、人にやさしく、美しく、そして強い絹となる。
明治・大正・昭和と世界に良質な生糸
ーブランド名“マイバシ”ーの生産で栄華を誇った生糸の市「前橋」
前橋商工会議所は、会員のニーズや意見をくみとり、
少しずつ太い絆に変え、紡いでいくことで
地域経済の発展と暮らしやすい県都・前橋づくりに努めていきます。

題字 曾我孝之 前橋商工会議所会頭

系都

アニメツリーズによる
「詩・文学のまち前橋」の
ブランド確立に向けて

廣瀬川
廣瀬川白く流れたり
時さればみな幻想は消えゆかん。
われの生涯を釣らんとして
過去の日川邊に赤をたれしが
ああかの幸福は遠きにすぎたり
ちいさな魚は眼にもしこまらず。
萩原朔太郎

「水と緑と詩^{うた}のまち前橋」。利根川や広瀬川の「水」、赤城山や敷島公園の「緑」、そして萩原朔太郎、平井晩村、高橋元吉、萩原恭次郎、伊藤信吉等多くの詩人を輩出し、「近代詩のふるさと」と言われた「詩・文学のまち前橋」。

前橋文学館はこれら詩人たちの貴重な資料を収集・展示してきた。特に萩原朔太郎に関する資料については直筆原稿を含め全国一の質と量を有する。

そんな前橋文学館が大きく動き出した。2016年に館長に就任した萩原朔美氏の号令により、「攻め」の運営に転換。「詩」を切り口にした企画展やリーディングシアター（朗読劇）やコンサート等幅広い芸術活動を展開、館内の大幅リニューアルやPR方法等にも独自のアイデアと手法で大きく力を入れ、従前に無い様々な手法で話題を呼んでいる。

本特集では、「攻める前橋文学館」を紹介しながら、昨年で開催された「全国商工会議所観光振興大会2017 in 前橋」における『前橋アピール』を具現化するために現在、前橋商工会議所が進めようとしている「文学」と「観光」を結び付ける新たな観光振興事業について紹介する。

詩のまち前橋の象徴 変化する「前橋文学館」

「詩・文学のまち前橋」の象徴である前橋文学館。平成5年の開館以来、萩原朔太郎をはじめ多くの前橋出身の詩人やゆかりのある文人たちの作品や生涯を、落ち着いた雰囲気で紹介していたが、来館者数は伸び悩んでいた。

「全国的に文学館への来館者が減少していると言われていきます。私が考える一番の原因は、文学離れはもちろんですが、『文学を書いた人たちの、その仕事ぶりを教えてあげろ』という、運営者側の上から目線だと思えます」と前橋文学館の萩原朔美館長。文学という「堅い」「難しい」「よくわからない」「退屈」というイメージが付きまとう。

そんな文学館の展示イメージを萩原館長が劇的に変えた。「もぐらのような下からの目線が一番大事だと思います。つまり、誰でも文学館に入りたくなるような演出を心がけ、入館した人には、『ぜひ、作品を見てください』というホスピタリティ溢れる姿勢で我々は運営しています」。

本年度は常設展示の大幅なりニューアルを行い、「ガラスの向こう側にある詩をただ眺める」だけでなく、実際に手に取って触

てみたり、有名俳優による朔太郎作品の朗読をタブレットで聞けるようにしている。

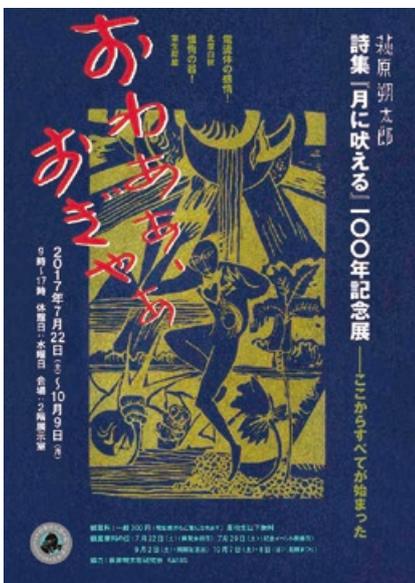
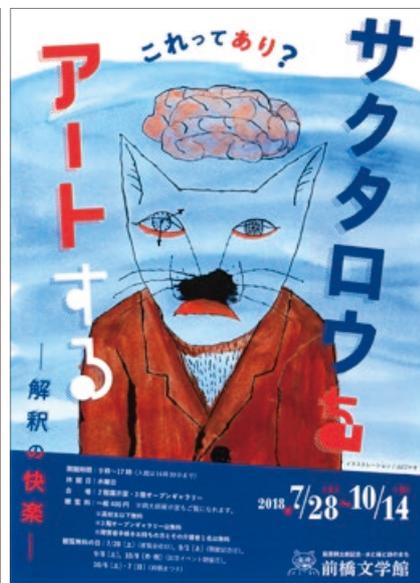


リニューアルした前橋文学館の常設展示室

また、「現代の小学生は紙の媒体をあまり読まないというデータから、文学館の館内を言葉だらけにし、気に入った詩を自由に持って帰れるようにしています。言葉と出会って、言葉を持ち帰り、文字列表現の素晴らしさに気づいてもらいたいです」と館長。子ども向けにも文学への敷居を下げ、広く浸透していくよう企画している。

また、最近の企画展ポスターについても同様で、萩原館長は「たとえば谷崎潤一郎展をするようにしましょう。大きなポスターに「谷崎潤一郎展」と大きく題しても、本当にコアな

ファンが来るくらいで、ほとんど見向きもされないでしょう。でもね、ポスターに大きく雑誌のキャッチフレーズと同じく『百年経つてもいかがわしい』って書いてあつたら興味をそそられませんか？それが演出なんです」と話す。一度耳にすると忘れられないインパクトのある題名を考える。文学館への導入口としてポスターから来館へのハードルを下げること、文学館の入場者、つまりは文学への興味を持つ人を増やしているのである。



萩原館長就任後の企画展ポスター：一度耳にすると忘れられない「題名」と「デザイン」

漫画やゲームでの「朔太郎」

昨年は「詩集『月に吠える』100年記念展」に合わせて、清家雪子さんの漫画『月に吠えらんねえ』展を開催した。『月に吠えらんねえ』は、朔太郎の詩をイメージしたキャラクター「朔くん」を主人公に、日本近代の詩歌を基に作られた登場人物たちが活躍する作品。講談社の「月刊アフタヌーン」で連載中であり、単行本も8巻発刊されている。

記念展では作者の清家氏と萩原館長との対談を行ったが、電話による事前受け付け開始から1時間で100席余りのホールが満席になる人気ぶりだった。参加者の9割以上が女性で、市外からの来客、さらに20〜30代が8割を超えたという。「本当にここが文学館なのかというほどの若い女性で一杯になりました。朔太郎の作品をキャラクター化した主人公とした漫画が、これほど若い女性に読まれているのは本当に驚きでした。全国的にも、文学館にこれだけ女性客が集まるのは初めてではないでしょうか」と館長は語る。

首都圏から多くのファンを呼び込み、2ヶ月間の企画展では過去最多の3千人超の入館者数を記録した。入館者増に伴い登場人物の缶バッジなど、グッズの売れ行きも好調だ

という。

また、スマートフォンゲーム「文豪とアルケミスト」(株)DMM.com)では、芥川龍之介や太宰治、泉鏡花など日本を代表する文豪がキャラクターとして登場するが、朔太郎も重要な登場人物として活躍し、多くのファンをつかんでいるという。

中高齢者や一部のコアなファン層のみだった文学館来場者だが、現在、新たな層が興味を持ち、来場している背景にはこのような現状がある。



企画展後も「朔くん」の等身大パネルが並び

入場者は右肩上がり

このように革新的な取り組みを続けた結

果、2016年度は約34,800人だった入館者数は、17年度には約41,400人と2割近く増えた。企画展の演出を変え、朗読劇やコンサートなど文学以外の芸術も積極的に取り込んできた結果であり、本年度は5万人越えを目標に運営しているという。



前橋文学館前にたたずむ萩原朔太郎像

“全国の“から”世界の“「朔太郎」「前橋」へ”

萩原朔太郎の人気は前橋に留まらず全国、そして世界にもファンがいる。2022年には朔太郎が没後80年という節目となることから、前橋文学館が主導し、全国の文学館が一斉に朔太郎の展示を行う「朔太郎大全」を企画している。すでに15館ほどが参加を表明しており、これからさらに参加する全国の文学館が増えていくという。館長は「これは日本初の試みであり、「朔太郎大全」を

社会的な事件にすることで、従来型の展示しかしてこなかった各地の文学館も、一斉展示によって工夫を凝らさざるを得なくなり「すね」と話す。

さらに萩原館長には国連教育科学文化機関（ユネスコ）の「創造都市ネットワーク」

※に加盟するという大きな夢がある。現在日本では8都市が加盟しているが、文学分野での加盟はない。「日本のどの都市も文学分野では手を挙げていないので、前橋が一番に手を挙げたいですね。もし認定されれば、世界の都市と交流することが出来ますし、文学のまち前橋を世界に広げることも可能です。そのためにも、行政と民間が一緒になり、例えば萩原恭次郎文学館や伊藤信吉文学館等、最低でも3ヶ所の文学館が必要ですね」と語る。前橋文学館の目指す先は、日本全国そして世界を見据えている。

朔太郎を核にした ブランド確立の可能性

先述のとおり、「詩・文学のまち前橋」は全国に類を見ないほど多くの詩人を輩出している。また、萩原朔太郎が詠み、前橋文学館が佇む「広瀬川」の遊歩道沿いには萩原朔太郎をはじめ20基以上の多くの詩碑が並ん



多くの詩碑が並ぶ
広瀬川河畔

でいるが、全国的にはあまり知られておらず、そうした目的で前橋を訪れる方も限られていた。しかし今や萩原朔太郎は従来の文学ファンのみならず、漫画やゲームのキャラクターとして、20〜30代の女性を中心に人気を博しており、今までなかった新たな客層を前橋に取り込む大きなチャンスがある。

そこで、前橋商工会議所では、こうした流れを着実に観光誘客に結び付けるため、中小企業庁の「地域力活用新事業∞全国展開プロジェクト」に「アニメツーリズムによる『詩・文学のまち前橋』のブランド確立」というテーマでエントリーし、5月に採択された。これは地域の小規模事業者を対象に、地域資源を活用した特産品や観光商品開発を支援しつつ、地域のブランド形成を図って、全国規模の市場をターゲットとした事業展開を目指すものである。

今回の調査テーマである「アニメツーリズム」。聞き慣れない方もいるだろうが、アニメやマンガのファンが、作品の舞台となった

土地などを訪れる旅行のことで、「聖地巡礼」とも呼ばれる。ハコモノや公共事業に依存しない新たな地域振興策として全国各地で注目されている（朝日新聞掲載「キーワード」より）。最近では映画「君の名は。」の飛騨市や、県内では「頭文字（イニシャル）D」の渋川市などが話題になった。

このアニメツーリズムを萩原朔太郎のキャラクターを活用した形での実現を目指し、今年度は20〜30代の首都圏在住・在勤の女性や、「月に吠えらんねえ」「文豪とアルケミスト」等のファン層を対象に、旅行の動機や目的・嗜好、購入したいお土産や食べてみたい食等の調査を行う。今までの「多くの皆さんに来てほしい」という観光誘客ではなく、「詩人」、「若い女性」「アニメツーリズム」という、前橋のPRポイント、ターゲット、そしてツールを明確にした新しい手法での観光の可能性について検討する。

特に「若い女性」の趣味、嗜好は現代のビジネスに与える影響は大きく、インスタグラムなど情報発信の最前線となる傾向が高い。こうした層に調査することで、アニメツーリズムの可能性だけでなく、前橋の魅力づくりに必要な要素や、磨き上げが必要な資源も明らかになると思われる。

同時に、ブランドの確立にはもうひとつ重

要な視点がある。それは市民の理解と協力だ。前橋の文化や歴史を愛し、自身のブランドの一部にすることが重要であると考え。「自分のまちは自分でつくる」という市民意識と“お国自慢”ができる市民力こそが今後の観光まちづくりには欠かせない。

前橋の観光が目指す方向

前橋商工会議所では、昨年「全国商工会議所観光振興大会2017 in 前橋」を開催した。前橋には赤城山や広瀬川、前橋公園や臨江閣、アーツ前橋などの施設や、龍海院や長昌寺などの神社仏閣、レトロな街並みやパワースポツ

ト、さらには豚肉料理など多くの観光資源がある。またNHK大河ドラマ「花燃ゆ」放映や富岡製糸場の世界遺産登録以降、改めて「糸の市（まち）・前橋」や江戸時代に前橋の礎を築いた「前橋四公」などの歴史・文化がクロージアアップされている。

特に明治期からの製糸を中心とした経済人の活躍により繁栄した前橋へ多くの詩人・文人が訪れたのも、素晴らしい詩人がいたことと風情ある魅力的なまち、そして何より芸術・文化を大切に育てる人々・風土があったからではないだろうか。

そこで、今回のアニメツリーズムをきっかけとして、こうした歴史・文化をベースに来橋し

てほしい客層・ターゲットを明確にしてアピールを行い、新しい前橋の観光誘客につなげていくことが大切である。そして文学館や朔太郎記念館を見学していただいた後、萩原朔太郎をはじめとする詩人たちが愛した広瀬川河畔を自らの足で歩き、まちの佇まいや風情を感じていただくとともに、臨江閣や前橋公園、大蓮寺などを回遊しながら前橋の食や歴史・文化に触れていただく。

その人たちが地元に戻り、スピーカーとして徐々に前橋ファンを増やしていく。そうした地道な活動が観光振興大会で採択された「前橋アピール」にある。今までにない視点で地域資源を見つめ直し、手法を変えて観光資源を磨き上げ、魅力ある観光商品の開発“の具現化であり、「水と緑と詩のまち」前橋のブランド確立や認知度の向上につながっていくものと信じている。

今回は萩原朔太郎がテーマだが、前橋には磨けば輝く観光資源が多く存在する。市民や関係者との連携の仕組みができれば、観光客でまちが賑やかになる日はそう遠くない。

※創造都市ネットワーク：文学、映画、音楽、クラフト&フォークアート、デザイン、メディアアート、食文化（ガストロノミー）の7分野で特徴ある都市をユネスコが認定し、文化産業が盛んな都市同士が連携することで、文化の活性化などを目指しているもの。



慣れ親しんだ風景も観光資源として
ブランドの確立につながっていく

VR住宅展示場開設

住宅プレゼンは「見る」から「体感する」へ

プランを、設計段階であたかも完成したかのように建物の内外を自由に歩き回って疑似体験。圧倒的な臨場感とともに実際のスケール感で提案できます。



うがわ

鵜川興業株式会社



ぜひVRをご体感ください。

鵜川興業

検索

■お問合せ先 担当：大竹、山本

TEL 027-224-3105 前橋市六供町 705

認知症は予防できます。

私たちは、介護予防事業でシニアのイキイキ・わくわくを応援します。



ジーシーシーグループ

株式会社ジーシーシースタッフ



前橋市天川大島町 1125 TEL:027-263-7128

みつおか式

脳若[®]

トレーニング

ジーシーシースタッフ

検索

SHARP

ネットワークの出入口に門番を

UTM(統合脅威管理)ソリューションのご提案

3つの質問の中に当てはまる項目があれば、ご検討ください。

パソコンのセキュリティは個別に対応のみ

ウイルス侵入やスパムメールが心配

ネットワークに詳しい人が不在

インターネットは危険がいっぱい!



入り口で侵入検知・防御を実施

ウイルスの侵入をネットワークの入口で検知し、防御

出口でサイト内容を確認

業務に関係のないサイトや許可しないサイトへのアクセスをシャットダウン

初年度4回のレポートサービス

出入口の調査内容を可視化
レポートサービス
初年度のみ4回実施

5年間の保守バック付

設置・設定・オンサイト保守
運用サポート・監視サービス



株式会社シャープドキュメント富士

FUJIAUTO GROUP 〒371-0023 前橋市本町 2-11-2 富士オートビル 6F TEL:027-220-5022



✓ 二号店の出店を実現

事業拡大に向けて新店舗を出店するため 商工会議所の「相談サービス」を活用!!

新店舗の出店を考えていた「串焼き酒場 煙」店主の野村さん。出店に向けた計画を具体化するために前橋商工会議所の「相談サービス」を活用。しっかり準備をしたことで、計画どおり無事に出店できた取り組みを紹介します。

Do.1 課題

二号店を出店したい!



上小出町の本店が軌道に乗り、店舗を任せられる従業員も育ってきました。そうしたなか、事業拡大に向けて二号店を出店したいと考えていました。新しいお店のイメージはあるものの、安定した経営を続けるために計画をしっかりと立てたいが、不安がありました。そこで、毎月会員に届く前橋商工会議所の会報で見た「相談サービス」を活用しようと考えたことがきっかけでした。

Do.2 取り組み

マーケティング
+ 資金計画



出店するにあたり、競合店や周辺の状況、新たな客層を意識したメニューづくりについて、本店の客層とは異なる想定されることから、前橋商工会議所を訪問し、相談したところ、店舗内外のレイアウトやメニュー構成についてアドバイスを受けました。

また、出店にあたり新たに必要となる設備が多く、出店計画と合わせて資金計画を立てる必要があり、融資制度による資金調達をすることになりました。融資制度については、以前から金井経営指導員に紹介されていた※小規模事業者経営改善資金（マル経融資）を活用したいと考え、申し込みをしました。申し込みにあたり出店計画、資金計画をブラッシュアップすることができ、今後の経営にとっても役に立ちました。

マル経融資（小規模事業者経営改善資金）の概要（詳細・ご相談はお近くの商工会議所まで）

マル経融資は、経営改善普及事業に基づく経営指導（原則6ヵ月以上）を受けた方に対し、無担保・無保証人で、日本政策金融公庫国民生活事業が行う制度です。

【ご利用いただける方】

- 常時使用する従業員が20人（商業またはサービス業（宿泊業および娯楽業を除く）に属する事業を主たる事業として営む方については5人）以下の法人・個人事業主の方で、最近1年以上前橋商工会議所の地区内で事業を営み、原則として税金を完納している方

※対象外の業種があるため事前にお問い合わせください。

【ご融資の条件】

- 貸付限度額 2,000万円
- 返済期間 運転資金7年以内（うち据置期間1年以内）
設備資金10年以内（うち据置期間2年以内）
- 担保・保証人 不要
- 利率 特別利率F

【このような時にご活用ください】

- 仕入資金、手形決済資金、給与・ボーナスの支払いなどの運転資金として
- 工場・店舗の改装資金、車両購入、機械設備の購入などの設備資金として

（注）審査の結果、お客様のご希望に添えない場合があります。

お問合せ 前橋商工会議所 Tel.027-234-5111

企業概要

株式会社トーツ 串焼き酒場 煙

【業種】 飲食店 【代表者】 野村 大介 氏(代表取締役)

【URL】 <http://kemuridining.wixsite.com/kemuri>

【住所・TEL・営業時間】

●上小出 本店

前橋市上小出町1-31-2
ジュネシオン小出1階
Tel.027-231-2060
18:00~26:00

●総社 二号店

前橋市総社町総社2836-1
Tel.027-254-0090
17:00~26:00
※不定休あり



Do.4

今後

店員とお客さんが垣根を
越えて楽しめる串焼き店



店を続けるためには従業員が安心して働けることが絶対に必要です。従業者にとつて働きやすくやりがいがある職場にしたいと考えています。これからお財布に優しく、店員とお客さんが垣根を越えて楽しめる店でありたいと考えています。



野村 大介 氏

Do.3

結果

無事出店。
目指せ繁盛店！



希望金額どおりに融資が決定し、事業拡大の第一歩となる二号店を無事に開業することができました。新たなメニューの追加や、Facebook等のSNSによる周知にも効果があり、会社帰りの社会人や近所の方の来店が徐々に増加し、本店とともに大変賑わっています。二号店の出店を機に、さらに経営に対する意欲が高まりました。サポートしていただいた金井経営指導員をはじめ商工会議所の方々には感謝しています。これからも経営に関する情報提供やサポートを継続してほしいと思います。



Comment



事業の成長段階に沿ったアシストをこれからも続けます

地域産業振興部 商業観光振興課
課長 金井 俊幸

経営が順調に進むと良い人材が育ちます。信頼できる従業員が増えれば、来客数増加が期待できるとともに、次の出店も可能となり、事業の成長につながります。「今は二号店を軌道に乗せることが第一。従業員の為にも安定した経営をしたい」と語る野村さんの今後の仕事は現場から経営にシフトしていくでしょう。事業の成長に伴い経営者の方々が必要とするアドバイスは違いますから、これからも状況に合わせた経営アドバイスができるようにと考えています。



専門家の引き出し

胃腸を整えて、夏バテ予防！ 夏に負けない身体づくりのポイント

夏バテの原因の1つに、胃腸の機能低下があります。

冷たいもの・あぶらっこいもの・刺激が強いものの食べすぎ、暑さや湿気・身体の冷えや睡眠不足などから胃腸が疲れ弱り、自律神経のバランスが崩れ、夏バテになります。

夏バテで体調を崩さず、元気に夏を乗り切るには、胃腸を健やかに整えることが大切です。胃腸の疲れを回ることが、身体の疲れを回復することにつながります。

身体がだるい・やる気が出ない・食欲がない・下痢や便秘などの症状が出てきたら、消化に時間のかかる動物性たんぱく質・脂質を少なくし、ビタミンB群・ビタミンC・ビタミンD・カリウムなどが多い栄養素の

高いものを食べましょう。そして良く噛んで食べてください。食欲がない場合は、無理に食べようとせず、お腹が空いたら少し食べる程度で良いです。甘いものも胃腸の動きを悪くします。食欲がないからといって、お菓子などを食事代わりにするのも、胃腸の調子を悪くします。食物繊維の多い食材・オリゴ糖を摂ることも良いですが、食べ過ぎはかえって胃腸の負担にもなりやすいので、気を付けてください。

不眠は自律神経のバランスを崩し、体温を下げ、免疫力が落ちやすくなります。不眠を解消することはとても大切ですが、眠れない場合でも気にせずに横になり、リラックスマして身体を休めましょう。



セルフメイド
腸セラピスト 心理カウンセラー
福田 愈美

腸を中心とした心と身体の専門店
施術はもちろん、心理・体質・栄養カウンセリングにも重点をおき、1人1人の性格・体質・生活にあわせた最善の方法を探しながら改善・予防のお手伝いをしています。

夜は、冷房で冷えた身体を温め、不眠を予防するために、ゆつくりと湯船に浸かってください。暑いからといって、体温より低い温度のお風呂はかえって身体を冷やしてしまいます。38度以上が良いでしょう。食べてすぐにお風呂に入るのも胃に負担がかかります。1時間以上は開けて入るようにしましょう。

胃腸を疲れたままにしておく、免疫力が下がり風邪やウイルス感染などにかかりやすくなったり、代謝が落ち太りやすくなります。秋に現れやすい不調を予防するためにも、早めに胃腸を労り、少し休ませてあげてください。それでもなかなか回復しない場合は、是非一度ご相談ください。

創業・経営・再生の「三つの支援」と事業承継支援で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会 会長 青木 勇

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会担当職員が伺わせていただく出前金融・経営相談を無料で行っています。
創業応援チーム、女性創業応援チーム「シルキークレイン」も是非ご活用ください。

当協会では、創業支援や経営支援、事業承継支援において、中小企業診断士等の専門家による相談や診断、計画策定等にかかる費用を当協会が補助する事業を行っています。積極的にご活用ください。

創業支援

創業相談、
創業計画策定など

経営支援

経営診断、生産性向上支援、
経営改善計画策定支援など

事業承継支援

事業承継助言、
事業承継計画策定支援など

【本店】前橋市大手町3-3-1 TEL027-231-8816 【前橋連絡所】前橋商工会議所内 TEL027-234-5115(代)

詳しくは <http://gunma-cgc.or.jp/> まで

専門・文化部会

エコビーム群馬 (有限会社電広サービス)

<http://www.team-saiki.com>

画期的高温水ブラストエコ洗浄！

もうすぐお盆！墓石に優しい温水洗浄がご好評です！

私共は「大切なものは、手入れを行い、活かし続ける」をコンセプトに、洗浄力の高いエコ洗浄をご提供しています。例えば、高価な庭石も経年の汚れにより表情を失えば、本来の趣は感じられません。

当工法は、エコ洗浄のため、住宅や施設などの構造物はもちろん、食品製造や水処理の設備などでも安心してご利用

いただいています。また、油、塗装、サビ、白華、スケール等も除去する高い洗浄力を兼ね備えています。

気になる汚れは、お気軽にご相談ください。



住所 前橋市広瀬町3-11-16
Tel 027-266-8735 Fax 027-267-7013
E-mail info@denko-service.co.jp
定休日 土・日・祝祭日 営業時間 9:00～17:00

交通運輸部会

有限会社 KOIKE

車のことを気軽に相談できる身近な修理工場を目指します

当社は、昭和40年に自動車整備工場を設立し、現社長で3代目となります。現在は、钣金塗装業だけでなく、自動車販売・車検・整備など幅広い業務を営んでいます。

平成28年4月12日に最新の設備を導入し、新工場に移転しました。社名も(有)小池自動車钣金工業から(有)KOIKEに変更し、新たなスタートを切りました。

国産ディーラー・外車ディーラーの数少ない下請け企業であり、群馬県内で7人しかいないマイスター(塗料メーカー推奨)の資格を有する塗装担当者が7名おります。

さらに弁護士と顧問契約しており、お客様からの事故相談などにも専門家を交えて対応が可能であること、また高い修理技術と専門知識があることにより、顧客であるディーラーや損保会社から大きな信頼を得ています。

車に関することならお気軽にお問合せください。



住所 前橋市上大島町94-2
Tel 027-289-4661 Fax 027-289-4642
定休日 日曜日・祝祭日 営業時間 9:00～18:00

建設部会

ジャイアントストア前橋

<https://giant-store.jp/maebashi/>

スポーツサイクル専門店『ジャイアントストア前橋』 前橋駅前機械式立体駐輪場『サイクルツリー前橋』

世界最大のスポーツサイクルブランドとして様々な国で支持されているGIANTのブランドストアであるジャイアントストアは、GIANTとLivの幅広いラインナップから特にエントリークラスの製品を主体にサイズ・カラー豊富に販売しています。

また、お客様に月極の駐輪場として利用していただくほか、ジャイアントの自転車でのレンタサイクルがご利用いただけます。ロードバイクは5時間3780円から利用できます。ぜひ一度レンタサイクルに乗っていただき、自転車の楽しさを知ってほしいと思います。



住所 前橋市表町2-315-6
Tel 027-226-1062
定休日 火曜日 営業時間 9:00～19:00

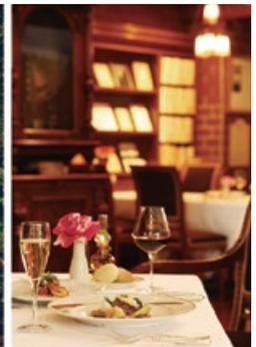
飲食観光部会

現代仏蘭西料理「朔詩舎」

<http://www.swanweb.co.jp>

敷島の四季を背景に味わう創作フレンチ

県内外から多くのファンと歴史を持つフレンチの名店をご存知ですか？郷土の詩人・萩原朔太郎の詩情とフランスへの憧れをテーマに、大正ロマンの息吹を再現。隠れ家のような一軒家のレストランで、田村シェフの創作フレンチとともに上質なひとときをお楽しみいただけます。



住所 前橋市岩神町4-15-5 (敷島公園入口)
Tel 027-234-2444 Fax 027-234-0934
E-mail sakushisha@swanweb.co.jp
定休日 第1・第3月曜日
営業時間 11:30～14:30 17:30～20:00 (ラストオーダー)

貴社の商品や各種サービスをご自由にPRください

お問合せ

前橋商工会議所 情報発信課
〒371-0017 前橋市日吉町 1-8-1

Tel. 027-234-5113
Fax. 027-234-8031
E-Mail soumu@maebashi-cci.or.jp

知りたい!
まえばし
NOW!

新たな女性創業ネットワーク まえばし女子会(ま女会)が誕生



女性のライフスタイルが多様化し「ビジネスを通してありのままの自分を追求したい」という機運が高まる。そんな中、新たなコミュニケーションネットワークがこの春、産声をあげた。その名もまえばし女子会。通称「ま女会」。(一社)前橋起業支援センター主宰の事業で、セミナー担当の税理士で中小企業診断士の田子宏美さんを中心にセンターのメンバーが企画した。言葉の響きから美魔女も連想させる「ま女会」に注目が集まる。

前橋市創業センターの 開業がきっかけに

ま女会は企画した田子宏美さんが5年以上の構想を経て実現させた。きっかけは田子さんがUターンで故郷前橋に戻ってきた際、「家庭内では生き生きとして活発な女性が、なぜビジネス社会に出てあまり活躍しようにとしないのか」と、もどかしさを感じたことだった。

その後も、女性の創業を応援したいと模索していた田子さんのもとに朗報が届く。2015年12月に前橋に起業家の活動拠点となる前橋市創業センターが完成。田子さんが所属する(一社)前橋起業支援センターが運営を受託することになった。

女性のための新たな空間

セミナー担当となった田子さんは同じくセンター所属の税理士・西巻佐和子さんと相談しながら女性起業家を対象とするセミナーの企画運営に携わる。回数を重ねるごとに一定の手応えはあったものの「女性は楽しみながら学び、自由なネットワークを求めているのでは」と気付く。そこで内容も一新。定期的に開催するコミュニケーションツールとして、ま女会を立ち上げることを決意した。

「第1回ま女会」では創業関連のトークショーのほか、ボディペインティング&尺八奏者のコラボ実演や新作スイーツのお披露目など女性に嬉しい遊び心も取り入れた。SNSを通じて告知したところ募集定員30人があつという間に埋まる。反応は上々。



ま女会を企画した田子宏美さん



懇親会にて交流を深める参加者たち

当日は20代後半から50代まで個人事業主として活動するファイナンシャルプランナー、エステサロンやネイルサロンの経営者、美容師など幅広い業種の創業を考える女性経営者の卵たちが集まった。

またこの日、交流を深める場としてセンター内のチャレンジショップ「創業カフェ・ムーちゃん」で交流会を開催。カフェを運営する青柳美保さんはまえばしCITYエフエムのパーソナリティとして活躍中だが、料理好きと人好きが高じてカフェを昨年12月にオープンさせた女性創業者の一人。



尺八の音色を聞きながらのボディペインティング

田子さんが狙う自由なコミュニケーション空間として創業カフェ・ムーちゃんも、機能し始めているのだ。

青柳さんは「会で出会った人たちがカフェを活用してくれたらと思う。ワークショップを開いたり、待ち合わせの場として気軽に利用して」と呼びかける。早速、同会に参加していた女性ファイナンシャルプランナーによるカフェでのセミナー開催が決まった。

自分らしく生きる女性たちへ

日本政策金融公庫の調査によると全国における開業する女性が占める割合は1991年の調査開始以来、増加傾向にあり、2017年度が最



(左から) 奈良のりえさん、ま女会メンバーの田子宏美さん、青柳美保さん

も高い割合となった。前橋市の認定創業支援事業を利用した女性創業者の割合も、ここ数年を比較すると2017年度が最も高い。

ま女会は年に4回のペースで定期的に開催するという。7月の実施では夢の実現方法やマーケティングのほか、フラダンスやウクレレの体験など、知性と感性を刺激する内容で参加者を魅了。カフェでの交流会も目玉のひとつとして好評を博した。

「自分らしく生きる」ためにビジネスを選択する女性たち。ま女会は女性創業者を生み出す場としても期待が寄せられる。多様な価値観を共有できる「インスパイアしてくれる空間」として今後もま女会の活動から目が離せない。(文/奈良のりえ)

まえばしNOWプラス

前橋の起業家を支える
前橋市創業センター

前橋市創業センターは、前橋市で起業を目指す、または起業後間もない方を官民連携でサポートする総合施設です。

館内には事務系のインキュベーションオフィス、飲食・物販系のチャレンジショップ、製造工業系のものづくりラボ、研修会やイベント用のセミナーホール、打合せや商談用の会議室を備えており、起業家向けの各種セミナーや交流会、個別相談会などを定期的に開催し、起業前の準備から起業後の安定経営まで、さまざまな支援事業を展開しています。

■運営団体

(一社)前橋起業支援センター

■お問合せ先

前橋市創業センター 事務室

TEL 027-289-9666

前橋市産業政策課

TEL 027-898-6983

第3回ま女会

【日時】

10/13(土) 13:30~18:00(予定)

【内容】

- ・アナウンサー奈良のりえ氏による話し方講座
- ・経営基礎セミナー
- ・アロマ、ベリーダンス、交流会などを予定

【お問合せ】

前橋市創業センター 事務室
TEL 027-289-9666

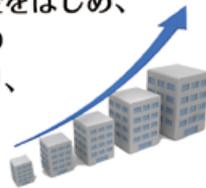
安心・安全な社会基盤整備のコンサルタント
空中写真動画・車載カメラ360°動画撮影

自然との共生

 技研コンサル株式会社 前橋市下小出町一丁目15番地3 Tel. 027-233-2761(代) <http://www.giken-jp.com>

地元の事業者皆さまのより良いパートナーであり続けます!

当金庫では、運転資金、設備資金をはじめ、
政府系金融機関や信金中央金庫の
各種代理貸付もお取り扱いしており、
お客さまの様々な資金ニーズに
お応えしております。



ご相談はお近くの
「しのめしんきん」窓口へ
お気軽にどうぞ!



夢を語ろう、手をつなごう。

しのめ信用金庫

<http://www.shinonome-shinkin.jp/>



ISO 9001 ISO 14001 認証取得 蔵前産業株式会社

〒379-2153 群馬県前橋市上大島町176-44
電話027(261)3552 FAX027(263)0414

橋本勝 谷川岳フォトギャラリー

谷川岳の作品等を常設展示しております
お気軽にお立ち寄りください(入場無料)

会場:旅館たにがわ 群馬県利根郡みなかみ町谷川524-1

人事・労務の専門家 信頼できるビジネスパートナー

板垣労務管理事務所 とろろ労務改善研究会

〒371-0801 前橋市文京町2-9-19 TEL 027-260-8111 FAX 027-260-8122



01 今年も華麗な花火が夜空に舞います！ 第62回 前橋花火大会 8月11日(土)盛大に開催！

第62回前橋花火大会は、8月11日(土)午後7時【打上げ開始：7時20分予定】より、利根川大渡橋河川緑地にて、多くの企業の皆様のご協賛により盛大に開催いたします。

ご家族・お友達・ご近所お誘い合わせて、ぜひご来場ください。また、楽しく安全に開催するため、次の事項についてご協力くださいますようお願い申し上げます。

■前橋花火大会の見どころ

☆打上幅800mを超えた圧倒的な迫力

「超ワイドスターメイン」！

利根川大渡橋南北全長800m超を使用した「超ワイドスターメイン」。音楽に合わせて打ち上がる花火をお楽しみください！

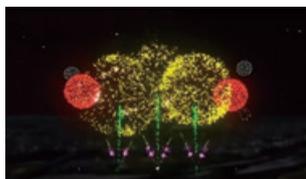


☆第3回 Web花火大会 in 前橋 優勝作品打ち上げ！

世界中から動画で花火作品を募り、その中からNo.1を決めるコンテストで、選ばれた優秀作品が、実際の花火で再現され打ち上げられます。

優勝作品「Seasons」

制作者：共愛学園前橋国際大学 小柏ゼミ



■花火大会を放送とともに楽しもう！

群馬テレビ、エフエム群馬、まえばしCITYエフエムの各局で前橋花火大会の様子を伝える特別番組を放送します。

■T-1グランプリ決勝進出店が出店！

過去に開催された「T-1グランプリ」にて上位に輝いた15店が、自慢のメニューを厳選して販売します。

■仮設トイレを設置！

今年も仮設トイレを利根川東岸観覧場所付近並びに主な駐車場に設置いたします。

■みんなの街だからきれいに！

観覧会場内にはゴミ箱を設置しますが『自分で出したゴミは自分で持ち帰る』ことにぜひご協力を！また、大会翌日の早朝6時より会場の全面清掃を実施しており、清掃ボランティアを大募集しております。清掃当日、開催本部前にご集合ください。

☆詳しい情報は公式ウェブサイトをご覧ください

会場周辺駐車場の場所と開場時間、打上プログラムの詳細、駐車場の空き情報やバスの運行情報は大会公式ウェブサイトよりご覧ください。

〈プログラム・駐車場配置〉

前橋花火大会公式サイト

<http://maebashihanabi.jp/>

〈会場周辺駐車場空き情報〉

<http://maebashi-ict.jp/hanabi/>

まえばしCITYエフエム 84.5MHz

〈中心市街地駐車場空き情報〉

<http://www.maebashi-ict.jp/parking/>

■公共交通機関の利用にご協力を！

会場周辺道路や駐車場は大変混み合います。特に午後4時前後と午後9時前後は大渋滞となります。便利な公共交通機関をご利用ください。

☆臨時バスのご案内

●午後4時～ 前橋駅→会場周辺(2ルート)へ随時運行

・前橋駅～中央前橋駅～岩神小前(水道局近く)間

・前橋駅～前橋公園(グリーンドーム東)間

●午後9時～ 会場周辺→前橋駅(2ルート)へ随時運行

・岩神小前(水道局近く)～中央前橋駅～前橋駅間

・公園(グリーンドーム東)～前橋駅間

※料金はともに、大人200円、子供100円

■お願い

☆お子様が迷子にならないように十分ご注意ください

☆打ち上げ会場周辺の危険区域は立入禁止！

☆会場及びその周辺での小型無人航空機(ドローン等)の飛行を全面禁止！

☆会場内(河川敷)での火気使用は禁止！

☆置石のよるシート固定は、事故の原因となるため禁止！

■実施当日のお問合せ先

・開催本部 Tel.027-234-9225(午後1:00～10:00)

■事前のお問合せ先

・前橋商工会議所 商業観光振興課 Tel. 027-234-5111



ポスターデザイン：

中央情報大学 小山奈月さん



高耐久性 ウッドデッキ・フェンス

天然木
国産木材

佐々木木材防腐株式会社

新JAS認定工場(日本農林規格)

AQ認証工場

生産物賠償責任保険(P.L.保険加入済)

群馬県前橋市下大島町577-2

tel 027-266-1324 fax 027-266-1180

<http://sasakimokuzaihofu.cute.to>

e-mail sasakimokubofu@kl.wind.ne.jp

02 経理実務講座《基礎編》を開催！

「経理」は、業種を問わず全ての会社にとって、必要不可欠な業務です。事業を継続・発展させるためには、しっかりとした経理や会計に関する知識が欠かせません。そこで本講座では、経理を学びたい方、新たに経理担当になられた方等を対象に、経理実務の基礎について、わかりやすく解説します。この機会にぜひご参加ください。

- 日 時 平成30年9月26日(水) 午前10:00～午後4:00
- 会 場 前橋商工会議所 3階 アイビー
- 講 師 林 忠史氏(㈱マスイージェント 代表取締役)
- 対 象 経理・財務担当者
- 定 員 30名(先着順 定員になり次第締め切ります)
- 受講料 1,250円(税込)
- お申込み 同封の申込用紙(チラシ)に必要事項を記入のうえFAX(027-234-8031)にてお申し込みください。
- お問合せ 前橋商工会議所 経営支援課 Tel. 027-234-5115

03 「生産性向上は人材育成から!!」 群馬ものづくり改善インストラクター スクール受講生募集！

製造業のOBや現役の職場リーダーを対象にした体系的な教育により、現場改善、生産性向上の専門家を養成します。

スクールの魅力

- 受講生と多彩な経歴を持つ講師陣のネットワークができる
- 3ヶ月のカリキュラムにより短期集中で学べる
- 実際の製造現場で実践的に改善実習を行える

- 開催期間 平成30年10月4日(木)～12月7日(金)の木・金曜(一部水曜、計20日間)
- 開催場所 講 義 群馬県公社総合ビル(前橋市大渡町1-10-7)他
現場実習 県内中小企業の製造現場
- 募集定員 12名
- 受講料 現役社員 25万円(税込)／名
企業OB 10万円(税込)／名
- 募集締切 平成30年8月31日(金)
- お申込み・お問合せ (公財)群馬県産業支援機構 工業支援課(担当：渡邊)
前橋市亀里町884-1 Tel.027-265-5015

04 永年勤続従業員・企業貢献技術者等の皆様を表彰します

前橋市と前橋商工会議所、前橋東部商工会、富士見商工会では市内の事業所に勤務されている永年勤続従業員と企業貢献技術者等の皆様を表彰します。事業主または事業主が所属する同業団体の代表者は、下記に該当する方をご推薦ください。

なお、表彰式は平成30年11月9日(金)午前10時から前橋テルサ2階ホールで行います。

- 対 象 次のいずれかに該当する方。ただし、永年勤続表彰については、自営業者、企業の経営者や役員、その子ども・兄弟等、パート従業員、過去に表彰された方は除きます。

〈永年勤続表彰〉

- ①市内の商工業、サービス業の従業員で勤務成績が優秀で他の模範となり、同一事業所に10年以上勤務している方。
- ②①の条件を満たし、同一事業所に20年以上勤務している方。
- ③同一事業所に30年以上勤務し、特に功労がある方。

〈企業貢献技術者等表彰〉

本市内の商工業及びサービス業の事業所に勤務する技術者等で、合理化・省力化・技術改善・新製品開発・サービス向上等に取り組み、企業の発展に著しく貢献している勤務成績が優秀で他の模範となる方。

- お申込み 同封の推薦書に必要事項を記入し、下記推薦書配布場所へ直接お持ちいただくか、ご郵送ください。

■推薦書の配布場所
推薦書は、前橋市産業政策課、前橋商工会議所、前橋東部商工会、富士見商工会の窓口にて配布。推薦書は前橋市、前橋商工会議所のウェブサイトからダウンロードが可能です。

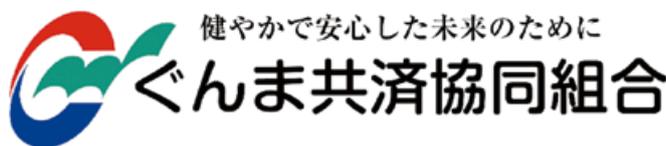
- ・前橋市産業政策課 Tel. 027-898-6983
- ・前橋東部商工会 Tel. 027-283-2422
- ・富士見商工会 Tel. 027-288-2593

- 締め切り 平成30年9月7日(金)
- お問合せ 永年勤続表彰：前橋商工会議所 経営支援課
Tel. 027-234-5115
企業貢献技術者等表彰：前橋商工会議所 工業振興課
Tel.027-234-5100

頑張るシニア世代(60歳以上)
の方の生命医療共済です。

シルクシニア

- 85歳まで継続保障！
- 充実のがん入院とがん先進医療！
- 持病があっても加入しやすい！
- 年齢性別を問わず一律掛金！(月額3,200円)



◆お申込み・お問合せは
前橋商工会議所へ
☎ 234-5111(代)

健やかで安心した未来のために

ぐんま共済協同組合

(前橋支店) ☎ 254-2755

05 平成29年度補正 サービス等生産性向上IT導入支援事業(IT導入補助金・第3次公募)のご案内

本事業は、自社の課題やニーズに合ったITツール(ソフトウェア、サービス等)を導入する経費の一部を補助し、業務効率化・売上アップをサポートするものです。申請には、ITツールや申請手続等に詳しくない方でも、本事業で登録されたIT導入支援事業者が代理申請を行います。

- 対象者 国内に本社及び実施場所を有する中小企業者等
- 対象事業 IT導入補助金事務局が認定した「IT導入支援事業者」が登録するITツールを導入する事業。
- 対象経費 サービス、ソフトウェア導入費(ハードウェアは対象外)
※具体的内容は特設サイトをご覧ください
URL : <https://www.it-hojo.jp/>
- 補助率 1/2以内 上限額：50万円 下限額：15万円
- 第3次公募期間 平成30年8月中旬～10月中旬まで(予定)

お問合せ

前橋商工会議所 経営支援課 Tel. 027-234-5115

06 「群馬県よろず支援拠点」との連携による「個別経営相談会」開催のお知らせ

前橋商工会議所では、「群馬県よろず支援拠点」と連携し、下記日程により「個別経営相談会」を開催いたします。よろず支援拠点の専門家とともに、企業経営に関するさまざまな課題の解決をお手伝いいたします。なお、開催日以外でもお気軽にご相談ください。

- 日時 平成30年9月10日(月)
午後1:00～4:00 ※奇数月の第3月曜日開催
- 会場 前橋商工会議所 3階 などでしこ
- 相談方法 群馬県よろず支援拠点の専門家による相談
- 定員 3事業者(申込先着順) ※1事業者あたり約1時間
- 内容 経営(事業)計画策定、資金繰り、新技術・新商品開発、現場改善、IT利活用による生産性向上、事業承継、助成金活用etc

お申込み

同封する申込用紙(チラシ)に必要事項を記入のうえ、FAX(027-234-8031)にてお申し込みください。

お問合せ

前橋商工会議所 中小企業相談所 Tel. 027-234-5111

07 中小企業の新規設備投資を支援！～先端設備等導入計画について

自社の労働生産性向上のため、前橋市が策定した「導入促進計画」に合致した、「先端設備等導入計画」を策定する中小企業者などに、固定資産税が最大3年間「ゼロ」になる特例や、国の補助金の優先採択などの支援措置があります。

なお、市への申請にあたっては、前橋商工会議所・各商工会等を含む認定経営革新等支援機関への事前確認が必要です。対象など詳しくは問い合わせるか、前橋市ホームページをご覧ください。

■税制支援(固定資産税の特例軽減)

対象者	資本金額1億円以下の法人、従業員数1,000人以下の個人事業主等のうち、先端設備等導入計画の認定を受けた者。 ※労働生産性が年平均3%以上向上し、市の計画に合致 ※大企業の子会社を除く
対象	生産性向上に資する指標が旧モデル比で年平均1%以上向上する次の設備 【減価償却資産の種類(最低取得価格/販売開始時期)】 ・機械装置(160万円以上/10年以内) ・測定工具及び検査工具(30万円以上/5年以内) ・器具備品(30万円以上/6年以内) ・建物付属設備(家屋一体で効用を果たすものを除く)(60万円以上/14年以内)
設備	・生産、販売活動等の用に直接供されるものであること ・中古資産でないこと

■国の補助金における審査上の加点や補助率の引き上げ

「先端設備等導入計画」が認定された事業者は、次の補助金について優先採択や補助率の引き上げの対象となり得ます。詳細は、各補助金の担当窓口までお問い合わせください。

- ・ものづくり・商業・サービス経営力向上支援補助金(ものづくり補助金)
- ・小規模事業者持続化補助金
- ・戦略的基盤技術高度化支援事業(サポイン補助金)
- ・サービス等生産性向上IT導入支援事業(IT補助金)

お問合せ

○先端設備等導入計画の申請について

前橋市 産業政策課 Tel. 027-898-6983

○事前確認について

前橋商工会議所 経営支援課 Tel. 027-234-5111



地下水・温泉開発・地質調査・水中ポンプ

さくせん

田中鑿泉重工(株)

本社 〒371-0014 前橋市朝日町3-32-11

TEL(027)224-1841 FAX(027)221-5338

INFORMATION

08 中小企業庁：「はばたく中小企業・小規模事業者300社」に当所議員の旭化成株式会社が選ばれました!!

様々な分野で活躍している中小企業・小規模事業者を表彰する「はばたく中小企業・小規模事業者300社」に、当所議員企業である「旭化成株式会社」が選ばれましたので、皆様にご紹介するとともに、今後のさらなる発展とご活躍を祈念いたします。



- 企業名 旭化成株式会社
- 代表者 梶 徹也(代表取締役社長)
- 選出された取組み

- 女性が働きやすい職場環境を社長主導で築きあげることで低離職率を実現
- 「一体成型技術」や「表面被膜成形技術」等の同社の高い技術力により難しい提案に対しても対応可能
- 発注と検査の自動化による業務効率化により経費の削減と余剰人員の有効活用を実現

09 あなたの「アイデア」を形にしませんか？ ～第58回前橋市発明考案展 一般作品大募集！

市内小中学校の児童・生徒の皆様をはじめ、幅広い年代の方に参加をいただいております第58回前橋市発明考案展を開催します。奮ってご応募ください。

- 会 期 平成30年9月28日(金)～9月30日(日)
- 会 場 前橋市児童文化センター(前橋市西片貝町5-8)
- 応募資格 市内在住の方、または本市に住所・居住がある大学・専門学校、事業所の方

■出品申込み
出品希望する方は所定の申込書をお渡しさせていただきます。出品にあたっての詳細事項は、下記お問い合わせ先にご連絡ください。なお、申し込み締め切りは、9月5日(水)まで。

■お問合せ
前橋発明協会(前橋商工会議所 工業振興課内)
前橋市日吉町1-8-1 Tel. 027-234-5100

10 第10回T-1グランプリの参加店及び覆面審査員を募集します！

☆第10回T-1グランプリの参加店を募集します！

前橋市内の飲食店を対象にした群馬県産豚肉料理コンテスト「第10回T-1グランプリ」に参加しませんか。対象は、年間240日以上営業する、店舗内で食事ができる市内の飲食店です。県産豚肉を使用した500円から2,000円までの単品かセットメニューで勝負します。



■参加店募集スケジュール(予定)

参加店募集 覆面審査員募集	平成30年8月20日(月)～ 平成30年9月28日(金)
参加店説明会	平成30年12月4日(火)または5日(水) 前橋プラザ元氣21 5階506学習室

■エントリーについて

コンテストの参加条件等は、開催要項をご確認ください。入賞した店舗は、「TONTONのまち前橋」(年会費：6,000円)への加盟店となることなど条件があります。エントリー等の詳細については右記までお問い合わせください。

☆第10回T-1グランプリ覆面審査員を募集します！

前橋市内の飲食店を対象にした群馬県産豚肉料理コンテスト「第10回T-1グランプリ」では、参加店舗のメニューを審査していただく覆面審査員を募集します。あなたの舌で参加店舗のエントリーメニューを審査してみませんか。

- 募集時期 平成30年8月20日(月)～9月28日(金)
(当日消印有効)
- 審査期間 平成31年1月1日(火)から2月28日(木)
- 募集人数 100人程度
- 応募方法 応募用紙に必要事項を記入して、「第10回T-1グランプリ実行委員会」事務局へ郵送・FAX又はメールにて提出してください。詳しくはT-1グランプリのウェブサイトをご覧ください。

■お問合せ
ようこそまえばしを進める会 T-1グランプリ実行委員会
事務局(前橋市観光振興課内)前橋市本町2-12-1
Tel. 027-210-2189 URL <http://www.t-1gp.com/>

農産種苗・飼料作物種子・施設資材・農薬・肥料・養液栽培・球根タネ・花苗・家庭園芸資材・緑化

ハイテクと国際化で 農業・園芸の発展に貢献します

カネコ種苗株式会社

本社/〒371-8503 前橋市古市町1-50-12 TEL 027(251)1617
支店/東京・宇都宮・土浦・熊谷・千葉・川崎・甲府・札幌・盛岡・仙台・郡山・静岡・名古屋・広島・福岡・熊本・都城
研究所/くさだ育種農場・波志江研究所・宮崎育種農場 海外事業所/フィリピン・タイ・トルコ



11 前橋市シルバー人材センターを ご活用ください

シルバー人材センターは、社会参加を図りたい60歳以上の方に対し、多様なニーズに応じた就業機会を提供しています。当センターでは、企業の方々からの様々なご要望にお応えし、ご依頼いただいたお仕事を請け負い、または派遣しています。シルバー人材センターの活用にご興味のある方は下記までお問い合わせください。

①仕事の請負および派遣業務

企業における軽作業などの業務を請け負います。また、スキルを持つ登録者を週に20時間以内で企業に派遣することも可能です。

②企業OBの登録

企業で、ある程度の年齢になった方で、さらにスキルを持っている企業OBの方にシルバー人材センターに登録していただき、継続して派遣することも可能です。

※高所、危険な仕事など高齢者に不向きなものはお引き受けできませんが、高齢者の経験や能力を活かしいろいろなお手伝いをしています。

お問合せ

(公社)前橋市シルバー人材センター
前橋市元総社町2-20-6 Tel 027-254-5022

12 県立前橋産業技術専門学校 スキルアップセミナーのご案内

県立前橋産業技術専門学校では、企業にお勤めの皆様のスキルアップをはかるための講習を実施しています。

【9月の開催予定コース】

コース名	日時
Jw_cad入門	9/4(火)、11(火) 午前9:00~午後4:30
工業簿記(原価計算)前編	9/6(木)、13(木)、20(木)、 27(木) 午後1:30~午後4:45
JIS溶接技能者評価試験準備講習 半自動溶接(SA-2F等)	9/10(月)~13(木) 午後5:00~午後8:15
時短・超効率! Excelお役立ち講座	9/12(水)、19(水) 午前9:00~午後4:30
3D-CAD活用技術 (基本編)	9/15(土)、22(土) 午前9:00~午後4:30

*詳細については折込チラシをご覧ください。

*応募は先着順で、受講料は1コース1人/9,600円です。

*募集締切日や、応募方法等については前橋産業技術専門校のウェブサイトをご覧ください。

お問合せ

群馬県立前橋産業技術専門校
Tel. 027-230-2211(スキルアップセミナー担当)
URL : <http://www.maetech.ac.jp/>

13 子供たちの未来を育てるホリデーインまえばし 第44回ホリデーインまえばし開催 !!

夏休みの最後の楽しいイベント、今年も元気に「ホリデーインまえばし」を開催します!

実行委員会企画によるホリデー抽選会を開会式直後に開催。今年が目玉商品は東京ディズニーランド親子ペアチケット! その他「子供司会者大募集!」やスタンプラリー、木工体験ができる「木工ランド」、ステージでの楽しい歌や踊りなど楽しいブースが盛り沢山! ご家族みんなで、夏休みの思い出作りにぜひ足を運んでみては!? 詳しくはホームページをご覧ください。

■日時 平成30年8月19日(日) 午前9:00~午後4:00

■会場 前橋敷島公園

※駐車場の混雑が予想されますので、なるべくバス等の公共交通かお車でご来場の際は、河川敷の大駐車場をご利用ください。

※荒天中止。中止の場合は FM ぐんま (86.3MHz)、まえばしCITYエフエム(84.5MHz)で、午前6時59分に放送します。

お問合せ

ホリデーインまえばし実行委員会事務局
Tel. 027-234-3670 URL : <http://holiday-m.org/>



ビジネスシーンに 大きな安心と安全を。

インテリジェントアラウンドビューモニター

上空から見下ろしているかのような自律の映像を、ルームミラーディスプレイに映し出します。運転席からは直接確認しにくい左前方や後方の状況もひと目でわかるため、安全でスムーズな駐車が可能です。
*メーカーオプション



インテリジェントエマージェンシーブレーキ

ミリ波レーダーで前方の車両を検知。衝突の可能性が高まるとメーター内の警告灯やブザーによりドライバーに回避操作を促します。万一、安全に減速できなかった場合には、自動的に緊急ブレーキを作動させて衝突回避、または衝突時の被害や傷害を軽減します。
*グレード別設定



GN群馬日産 本社/前橋市城東町1丁目6-8 TEL(027)231-2123
ホームページ <http://www.gunmanissan.co.jp>

群馬日産

検索

日産NV350キャラバン
photo:パシフィック・リム・メディア・グループ



女性リーダー交流会を開催します

群馬県では、管理職及び管理職候補の女性を対象に、スキルアップ及びネットワークづくりを目的とし、桑田 真理子 氏(キャリアブリッジ代表、女性労働協会認定講師)を講師に迎えて、「女性リーダー交流会」を開催します。



- 日時
平成30年8月30日(木) 13:30～15:30
- 会場
前橋プラザ元気21 3階ホール
- 対象
県内企業に勤務する管理職・管理職候補の女性
- 内容
「働く女性のリーダーシップ」
- 定員
50名(先着)
- 参加費
無料(要事前申込)

お申込み・お問合せ

群馬県ホームページから申込書をダウンロード、必要事項を記入し、下記宛てにFAX、電子メール又は郵送にてお申込みください。

群馬県産業経済部労働政策課女性・若者就職支援室
住所 〒371-8570 前橋市大手町1-1-1
Tel. 027-226-3404 Fax. 027-223-7566
E-mail rouseika@pref.gunma.lg.jp
URL http://www.pref.gunma.jp/06/g22g_00022.html

担当課/前橋市産業政策課 雇用促進係 Tel. 027-898-6985

アーツ前橋は開館5周年を迎えます

前橋市の美術館、アーツ前橋にどうぞお立ち寄りください。

アーツ前橋開館5周年記念企画展

岡本太郎と『今日の芸術』絵はすべての人の創るもの

岡本太郎の代表的著作『今日の芸術』(1954年・光文社)を、絵画、立体作品や映像資料を通して読み解きます。戦後社会を生きる人々をアートによって文化的に奮い立たせようとした同書が発するメッセージを、現在の視点から改めて検証します。

- 日時 10月5日(金)～翌年1月14日(月) (水曜、年末年始12/28～1/4休館)
11:00～19:00 (入場は18:30まで)
- 観覧料 一般600円、学生・65歳以上・団体(10人以上)等割引400円、
高校生以下無料 ※10月は開館5周年記念で入場無料



岡本太郎《燃える人》
1955年 東京国立近代美術館蔵

平成30年度の展覧会予定

- 横浜美術館コレクション
昭和の肖像
一写真でたどる「昭和」の人と歴史
会期：7月6日(金)～9月3日(月)
- 時をつなぐ
アーツ前橋所蔵作品から
会期：6月14日(木)～9月18日(火)
- 間に刻む光 アジアの木版画運動1930s-2010s
会期：2019年2月2日(土)～3月24日(日)
※同時開催：所蔵作品展



須田一政《わが東京：青梅》
1977年 横浜美術館蔵

メンバーシップ法人会員募集中

観覧料無料、イベント優待などメリットが盛りだくさん。また、法人会員は、法人名称の館内掲示やギャラリートークの個別申し込み、企画展招待券や図録の謹呈など多くの特典があります。学校等法人向けの特別なプログラムもあります。

- 年会費(法人会員)
一口3万円



カード見本(例)

アーツ前橋 Tel. 027-230-1144

「ぐんま消防団応援の店」の登録店舗等を募集

「ぐんま消防団応援の店」は、県内の消防団員が持つ団員証の提示等により、消防団員及びその家族に対し、利用料金、商品価格の割引、飲み物の進呈、ポイント加算など、各種サービスを提供してくれる店舗などです。

前橋市についても、仕事をもちながら地域のために活動している消防団員に対し、地域をあげて応援してくれる店舗、事業所などを広く募集しています。

ご登録いただいた店舗等は、群馬県のホームページに掲載するとともに、「ぐんま消防団応援の店」表示証を交付します。この表示証はパンフレット、ポスター等に掲載していただくこともできます。

- 募集期間 随時
- 登録申込先 群馬県総務部消防保安課 Tel.027-897-2686



担当課／前橋市消防局総務課 企画係 Tel. 027-220-4504

スローシティ区域内をより美しく 景観に配慮した看板への改修等に補助金を交付します

平成29年5月12日に前橋・赤城地域(前橋市北部の富士見・宮城・大胡・粕川・芳賀地区など)のスローシティ国際連盟への加盟が認められました。

スローシティ「前橋・赤城」地域の良好な景観形成を図り、ブランド力を向上させるため、地域の景観にふさわしい看板への改修工事等を実施した観光関連事業者に費用の一部を補助します。

●補助対象者

前橋市内に事業所等を有する宿泊業、観光施設業、飲食業、土産品小売業、交通事業、旅行業等の事業者で市税を滞納していない者

●補助対象経費

広告板・広告塔の工事に係る以下の費用を対象とします。

撤去費、処分費、製作費、設置費

※撤去費と処分費は新設を伴うものに限りです

●対象事業

- ・スローシティ「前橋・赤城」地域内で国道353号線・県道4号線・県道16号線に面する場所に設置される広告板・広告塔の改修や新設
 - ・広告物の盤面は木製又は木目調を基本とし、その他の素材は地域の景観に調和したデザインで、色彩については白、黒、緑、茶系統を基調とすること。
 - ・スローシティ「前橋・赤城」のエリア内であることを明示する文面をデザインに含めること。(例：ここはスローシティ「前橋・赤城」認証地域です)
- ※詳しくは問い合わせるか、本市ホームページをご覧ください。

●補助金額

内容	上限	補助率
撤去を伴う新設や改修	10万円	2分の1
新設	5万円	3分の1

●申込方法

事前相談の上、申請書を観光振興課へ提出。

申請書は本市ホームページからダウンロードできます。



補助対象広告物のイメージ (スローシティ区域表示看板、道の駅等9か所に設置)



スローシティ「前橋・赤城」区域イメージ図

担当課／前橋市観光振興課 赤城山総合振興室 Tel. 027-210-2189



創業や独立に関する事ならどんな相談でもお気軽に!! 創業特別相談窓口の設置について

創業・独立をしてアイデアの実現や夢を叶えたいとお考えの方をサポートします。
富士見商工会は、創業・独立を志す方を力強くサポートする特別相談日を下記により設置します。

創業や独立に関する「困った」や「こうしたい」などのご相談にお答えします。
たとえば…

- ・ 創業に興味はあるけれどどんな準備が必要なの？
- ・ 開業時の手続きや許認可の取得手続きはどうしたらいい？
- ・ 独立・開業のための資金調達はどうすればいい？
- ・ 創業者向けの補助金や支援制度について教えて！
- ・ 売上や経費の記帳や決算、税金の申告はどうしたらいいの？
- ・ 従業員を雇い入れる時は何か手続きが必要なの？
- ・ 事業計画書(ビジネスプラン)の作り方を教えて！

etc



また、第二創業※1や事業承継※2をお考えの方も合わせてご相談いただけます。
事前予約制です。まずはお電話でご相談下さい。

※1 第二創業とは

第二創業とは、既に事業を営んでいる中小企業・小規模事業者において後継者が先代から事業を引き継いだ場合などに業態転換や新事業・新分野に進出することを言います。

※2 事業承継とは

事業承継とは、会社の事業を後継者に引き継ぐことですが、国の経済を支える中小企業・小規模事業者においては後継者不足や経営者の高齢化などにより、なかなか進んでいないのが実情です。中小企業・小規模事業者の高い技術を後世に残すためにも早めの対策が求められています。

■場 所：富士見商工会

前橋市富士見町小暮104-1

■日 時：毎月第三水曜日 10：00～16：00

※祝日は除きます。

■お問合せ：Tel.027-288-2593

担当 青木、湯本





前橋東部商工会からのお知らせ

事業承継セミナー「事業承継の本質」 ～継ぐ覚悟・継がせる覚悟は出来たか！～

事業承継は、これまで経営者が築き上げた企業の価値を次世代に引き継ぐという経営上で最も重要な経営課題といえます。しかし、事業承継は検討すべき課題が多岐にわたり円滑に進められないという方が多いのも現状です。そこで、本セミナーでは、事業承継するにあたり現経営者・後継者共にどのような心構えをしておくべきかを確認し、「経営計画」を使った事業承継・事業再生について講師自ら経験した事業承継のプロセスと阪神淡路大震災で被災した後の事業再生事例等を交えてわかりやすく解説いたします。

■日 時：平成30年9月20日(木) 19時～21時

■会 場：前橋東部商工会館3階大会議室

■対 象：

- ・事業承継を考えている経営者(経営者の夫人含む)
 - ・後継者として指名を受けている方(候補)
 - ・後継者はいるかどのように承継すればよいのか悩んでいる方
 - ・後継者が現状不在の方
 - ・自社の経営を持続的に成長、発展させたい方
- ※前橋東部商工会の会員・非会員は問いません！

■定 員：20名(先着順)

■参加費：無料

■申込問い合わせ：TEL等にて
前橋東部商工会(担当：吉田)まで

講 師

立石裕明氏(たていし ひろあき)
(株)アテナソリューション代表取締役
(社)小規模企業経営支援協会理事長



プロフィール

1963年 淡路島の温泉旅館の三代目として生まれる
大阪芸術大学 芸術学部美術学科専攻科修了
家業である旅館経営の事業承継後、阪神淡路大震災で被災し、事業再生を実体験する。
地域の活性化に取り組みつつ、中小企業、小規模事業者の振興のために全国を飛び回る。
モットーは「経営者の気持ちは経営者でなければ分からない」
経済産業省中小企業支援ネットワークアドバイザー、中小企業大学校講師など務める。

.....
前橋市鼻毛石町1426-1 TEL 027-283-2422 FAX 027-283-7103
E-Mail maeto-s@myg.or.jp HP <http://www.myg.or.jp>

火薬・爆薬・打上花火・玩具花火・鉄砲・発破のコンサルタント・ヘルティアンカー

創業 明治19年

株式会社 鈴木商会

鈴木 肇

〒371-0855 前橋市問屋町2-3-3 TEL 027(251)0448 FAX 027(251)0407

声の職人、音声のスペシャリスト!

FM GUNMAのアナウンスコンテンツ



出張話し方・マナー教室

FM GUNMAのアナウンサー経験者・講師陣が、会社・学校にオジャマして熱血指導!



司会

パーティー・イベント・コンサート・シンポジウム・講演会のMCはおまかせ!



タレントブッキング

各種イベント・催し物に、著名人・タレント・歌手・アーティストをブッキング!



ナレーション

各種音声メディア
声の録音・制作は得意分野!



講師：清水由美



講師：高橋のり子



講師：新木睦子

講座の内容・お申し込みはWEBサイトをチェック!



お問い合わせ
アナウンスセミナー事務局
027-230-1885

fm gunma 86.3



腸を守る、400億個の 乳酸菌 シロタ株のチカラ。

生きたまま腸内に到達する乳酸菌 シロタ株 (L. カゼイ YIT 9029) の働きで、良い菌を増やし悪い菌を減らして、腸内の環境を改善し、おなかの調子を整えます。



群馬ヤクルト販売株式会社

前橋市高井町1-7-1 受付時間/9:00~17:00(土・日曜日・祝日は除く)



0800-700-8960

www.youmou.com

リョウモウ創業55周年を記念して
ゴゴゴキョウペー

業務用エアコン
大セール!

- 天井カセット ●天吊り
- 壁掛け ●床置き ●厨房用

キャンペーン期間 2018年8月31日まで
詳しくはホームページかお電話で!



あえぼしとともに
55th
ANNIVERSARY

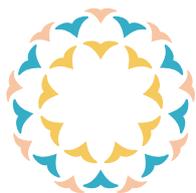


空調機の入替工事は
今すぐお電話は



デンキにホンキ
有限会社リョウモウ

電話 ☎ 0120-716-113 HPからも!
●しつこい営業は致しません。



嘉永七年創業

上州花火工房

花火製造★打上花火★猟銃★産業火薬 **有限会社 蟻川銃砲火薬店**

〒371-0022 前橋市千代田町3-3-4 TEL 027(231)3366(代)

株式会社 塚田製本所

前橋市文京町2丁目26-7

TEL 027-221-6657(代) FAX 027-221-6637



心が動く。 そんなイベントを仕掛けていきます。

イベント・ソリューション・パートナー

セレスポ

株式会社セレスポ 群馬支店

〒379-2147 群馬県前橋市亀里町 1073-36 TEL:027-265-4211 FAX:027-265-4442



あなたのワークスタイルに、ぴったりの1台を。



L Honda SENSING

便利な装備を追加し、
機能美を磨いた
スタンダードモデル。



毎日の仕事と暮らしにうれしい低燃費。

仕事でも、プライベートでも。一緒に過ごす時間が長いクルマだからこそ、快適な走りはそのまま、毎日の運転にうれしい低燃費にこだわりました。

Honda Cars 前橋北



HONDA

株式会社 前橋ホンダ

前橋市上小出町 1-30-6

TEL (027) 233-6840

会員掲示板

新規加入	(株)高富産業【金属加工業】	天川大島町 1185-1
	Cheerful care【カウンセラー】	高崎市八島町 58-1 高崎アーバンホテル内 1002号
	(株)エム・クラスター【不動産】	本町 1-13-14
	結婚相談所 かけはし【結婚相談所】	文京町 3-1-10-502
	(公財)産業雇用安定センター【無料職業紹介事業 他】	古市町 1-50-1 吉野屋ビル3階
	(株)コスモス【介護事業】	光が丘町 11-3
(株)たまき【保険代理店】	文京町 3-10-1	
名称変更	シマダヤ関東(株) 群馬工場	(旧) (株)群麺センター
	(株)良農園	(旧) 良農園
代表者変更	(株)三井住友銀行前橋支店	支店長 中山 利春 (旧) 支店長 小原 重人
	群馬連合新聞折込(株)	代表取締役 中山 克彦 (旧) 代表取締役 関根 正志

第7回「オリオン通り平成最後のお化け屋敷」(宇都宮オリオン通り商店街振興組合)



【料金】
 高校生以上 3000円
 中学生 2000円
 小学生 1000円
 未就学児 無料

【会場】
 オリオンACプラザ2階
 (宇都宮市江野町3-10)

お問い合わせ
 宇都宮オリオン通り商店街
 振興組合事務局
 ☎ 028-638-4030

宇都宮市

『納豆食べ方コンテスト』応募受付中!



お問い合わせ
 水戸商工会議所 振興部
 産業振興課
 ☎ 029-224-3315
 URL: <https://mito.inetcci.or.jp/nattorecipe/>

水戸市

宇都宮オリオン通り商店街振興組合では、8月26日(日)まで「オリオン通り平成最後のお化け屋敷」を開催しています。今年で第7回となる「オリオン通りのお化け屋敷」は、栃木県認定の伝統工芸士、柳誠氏によるお化け屋敷で、毎年ルートや仕掛けを工夫しており、何度入っても飽きさせない怖さが特徴です。8月から1階に駄菓子屋、射的もオープンします。今年の暑い夏は、オリオン通りのお化け屋敷でひんやりと涼んでみてはいかがでしょうか。ぜひこの機会にご来場ください。

【日時】
 平成30年8月26日(日)まで
 午前11時～午後7時



北関東自動車道の全線開通により、前橋市から宇都宮市へは1時間30分、水戸市へは2時間30分となり、北関東3県の距離感はぐんと近くなりました。本コーナーでは、水戸と宇都宮の商工会議所から、それぞれの地域情報をお届けします。

水戸商工会議所では、納豆の消費拡大を目指す「納豆を毎日食べて挑む力を応援するプロジェクト」の一環として、納豆の「美味し・面白い・変わった」食べ方を募集する、「納豆食べ方コンテスト」への応募を受け付けています。

健康面や美容でも注目を集めている納豆。皆さまの家庭ではどのような召し上がっておられますか?ぜひあなたの「とっておき」を教えてください。応募方法などについての詳細は、専用ホームページからご確認ください。

前橋商工会議所会報

系都

平成30年8月号 定価 390円(税込)

企画編集 広報・広聴委員会
 発行人 前橋商工会議所 会頭 曾我孝之

発行 前橋商工会議所
 〒371-0017 前橋市日吉町1丁目8番地1
 Tel.027-234-5111(代)

制作 朝日印刷工業株式会社
 〒371-0846 前橋市元総社町67
 Tel.027-251-1212(代)

株式会社総合PR
 〒371-0846 前橋市元総社町936-4
 Tel.027-253-8331

編集後記

「フルマラソン100回完走」。そんな功績を祝す会に出席をさせていただきました。「走友」と言われる同志やご家族にも囲まれ、偉業を成し遂げた方はこう話されました。「きょうのパーティーを開催しようと思ったのは、実はマラソンを始めたときなんです」と。20年以上、この目標を達成するために走り続けた距離は、地球一周をはるかに超えます。その距離には勿論、ひとつの目標に向かって20年以上走り続けられたことは、まさに驚きです。

今月号の特集におけるキーワードは「文化」。文化振興によるまちづくりは時間がかかるかもしれませんが、その一歩を踏み出すことで目標に近づこうとしている取り組みを紹介しています。大切なのは目標に向かって懸命に進むこと、そして目標の先にあるものをイメージすること。道のりは「らしさ」があってもいいと思います。自分らしさ、前橋らしさのあることが、いずれ「強み」になります。旬人の言葉のとおり「夢は見るものではなく、叶えるもの」。未来に向かって一歩ずつ前に進むことで必ずゴールは見えてきます。

(須田)

製造業のための

新サービス・商品開発 の基本プロセス

～商品開発の成功事例から学ぶ～

'18. **10/3** 水曜日
9:30～16:30

【会場】：ポリテクセンター群馬
高崎市山名町9-1-8

【対象】：商品開発・企画に興味をお持ちの方

【定員】：20名

受講料

3,240円
(税込)

講師



株式会社群馬マーケティングセンター
取締役 **沼澤 啓吾 氏**

総合広告会社で22年間広告マンとして勤務。
東日本営業本部部長等を経て、平成19年
に会計事務所に転職しマネージャーに就任、
事務所のマネジメントと企業向けのマーケティ
ングコンサルを担当する。同年(株)群馬マー
ケティングセンターを設立し取締役に就任、平
成20年群馬企画塾を開塾。平成28年
(株)企画塾の取締役に就任。

～コースのねらい～

ヒット商品の考え方、アイデアの出し方及び自社資産の活用
方法を理解し、企画書の作成を行い、サービス、商品づくりの基
本プロセスを習得する。

～コース内容～

1. 新商品開発の考え方と事例紹介
2. 商品企画とアイデア発想
3. 企画書とマーケティング戦略

お申込み・お問い合わせ

027-347-3963



独立行政法人高齢・障害・求職者雇用支援機構 ポリテクセンター群馬 生産性向上人材育成支援センター
URL:<http://www3.jeed.or.jp/gunma/poly/biz/seisansei.html>

源泉かけ流し、あたたまりの天然温泉

駅徒歩2分の地に 名湯あり。

豊かに湧き出る源泉。やわらかな湯けむり。心地よくくつろぎ空間。駅徒歩2分という便利な立地にありながら、地下1500メートルから湧出する天然温泉を、内湯まで100%かけ流しで贅沢にお楽しみいただける施設は、県内でもほとんどありません。ミネラル豊富で濃厚な泉質が自慢で、近隣の方々はもちろん温泉通にも評判の天然温泉です。日々の疲れを癒しに、気軽にお越しください。



ゆ〜ゆ〜お客様生活応援

夏のお客様感謝フェア
夏のゆ〜ゆはお得がいっぱい!

期間
7/8(日)
8/5(日)

平日限定 大人4名様以上のご入浴で

通常料金 お一人様630円 → お一人様**530円** **100円お得**

※現金・同一会計に限りお取り扱い

岩盤浴セット 入館料+岩盤浴50分コース

通常料金 1,470円 → **1,200円** **270円お得**

※土日は1,300円

生ビール ミニ枝豆付き

通常料金 470円 → **370円** **100円お得**



健康スポーツコーナー 無料
(レンタルシューズ有/200円)

飲み放題ドリンクバー 250円
(ドリンクバーご利用の方に限りサラダ無料)

1,000円パックの日
8/3(金) 10(金)

入館料 + 限定食事 **1,000円** (税込)

平日限定のお得情報(月~金)

- 毎月第2木曜日はゆ〜ゆの日 来館者全員にヤクルト1本プレゼント
- ランチタイムサービス 通常価格200円のコーヒーが無料
※ランチのお食事ご注文に限り
- 週替りランチ(580円)ご注文に限り、通常価格260円のミニそば、**ミニうどんがなんと60円!200円も安く提供中!!**

*記載価格は、すべて税込です。

〒371-0024 前橋市表町2-10-31 phone.027-224-0111 fax.027-224-0110 URL <http://www.yuyuspa.com>

お得なカレンダー

ゆ〜ゆの日 8/9(木)

サービス ヤクルト1本プレゼント

風呂の日 8/26(日)

サービス 中学生以上に限り入館料50円引き

キッズデー 8/5(日) 19(日) 25(土)

サービス 父兄同伴の小学生以下に限り入館料無料

レディースデー

8/7(火) 15(水) 23(木) 29(金)

サービス アルコール類ご注文の方に茶菓子プレゼント
ミニアイスクリーム100円にて販売

メンズデー

8/8(水) 13(月) 21(火) 27(月)

サービス アルコール類ご注文の方に茶菓子プレゼント
ミニアイスクリーム100円にて販売

シルバーデー 8/17(金)

サービス レストランで飲食利用の65歳以上の方に限りお茶菓子プレゼント

☀️ 大浴場から露天風呂まで100%かけ流しの天然温泉

☀️ 露天風呂、館内大浴場、サウナ、スチームサウナ完備

☀️ 美容と健康に良いヒーリング岩盤浴が楽しめる

☀️ JR前橋駅から徒歩2分の便利な立地

☀️ 食事のみでも入館できるレストラン「けやき」

まえばし駅前 天然温泉 ゆ〜ゆ

■ご利用時間

朝 **10時** ~ 夜 **11時** 入浴受付 夜10時30分終了

年中無休